

# DIN EN 16922:2017-12 (D)

## Bahnanwendungen - Versorgungsdienste - Fahrzeugabwasserentsorgungseinrichtungen; Deutsche Fassung EN 16922:2017

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	4
4 Einleitung.....	5
4.1 Beschreibung des Unterdrucks.....	5
4.2 Beschreibung des geschlossenen Toilettensystems .....	5
5 Anforderungen.....	5
5.1 Allgemeine Anforderungen.....	5
5.2 Anforderungen an die Fahrzeuge.....	7
5.2.1 Anschlüsse .....	7
5.2.2 Konstruktive Ausführung des Systems .....	11
5.2.3 Betriebstemperatur.....	12
5.2.4 Rohrleitungen.....	12
5.2.5 Sammeltank .....	13
5.2.6 Lüftungssystem .....	16
5.2.7 Handwaschwasser.....	16
5.2.8 Leckage-Prüfung.....	16
5.3 Anforderungen an die Eisenbahn-Infrastruktur.....	16
5.3.1 Allgemeines.....	16
5.3.2 Konstruktive Ausführung des Systems .....	16
5.3.3 Anschluss .....	17
5.3.4 Spülung.....	17
5.3.5 Abreißkupplung .....	17
5.3.6 Rohrleitungen.....	17
5.3.7 Lagerung von Chemikalien.....	17
5.4 Information und Anweisung.....	18
5.4.1 Für Schienenfahrzeuge .....	18
5.4.2 Für ortsfeste Anlagen (umfasst auch Versorgungsanlagen) .....	18
Anhang A (informativ) Allgemeine Arten von geschlossenen Toilettensystemen .....	19
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie 2008/57/EG .....	24
Literaturhinweise .....	26